

## PROGRAMME

### ➤ VENDREDI 07

- 17h00 : Vernissage de l'exposition «La danse de la lettre» Nourredine Chater, Nourredine Dalfallah, Mohammed Zouzar, Mohamed Anzaoui à **Al Maqam**
- Signature du livre «Omar Bouragba peintre de l'indécible» avec Omar Bouragba et Nourredine Boussifa à **Al Maqam**
- 19h00 : **Inauguration du Festival par une grande parade des arts contemporains et traditionnels avec Awatin'art** à Tahanaout
- 20h00 : **Ouverture officielle avec défilé des troupes du Festival** à Tahanaout

### ➤ SAMEDI 08

- 10h00 : Inauguration du Salon de l'Artisanat et des Produits du Teroir à Tahanaout
- 16h00 : Conférence «Le lien invisible entre le patrimoine immatériel et l'art contemporain», modérée par Moulim El Aroussi avec Mohamed Melehi, Mustapha Nissabouri et Farid Triki à **L'Espace Associatif de Tahanaout**
- 18h00 : Thourida à Tahanaout
- 19h00 : Vernissage de l'exposition «Artistes de Tahanaout» avec Mahi Binebine, Yamou, Fatima Zemmouri, M'Barek Bouhichichi, Mohamed Mourabiti, Abdelaziz Lkhattaf à **L'Espace Associatif de Tahanaout**
- Vernissage de l'exposition «Jeunes Talents» avec Abdessamad Idmoussa, Meriam Tagadir, S. Hamza Wefji à la Maison de la Jeunesse et des Sports de Tahanaout
- 21h00 : Projection de «Androman... de sang et de charbon» de Azalzarbe Alaoui à Douar Azrou
- 22h00 : Soirée Ahwach du Haouz à Tahanaout

### ➤ DIMANCHE 09

- 11h00 : Conférence «Le patrimoine spirituel du Haouz», modérée par Jaafar Kansoussi avec Ahmed Hadide et Mohamed Laamin à **L'Espace Associatif de Tahanaout**
- 16h00 : Conférence «Le signe Amazigh dans la peinture marocaine» modérée par Moulim El Aroussi avec Brahim El Hâssan, Benyounés Amirouché, Rachid El Hahî, Ahmed Ben Ismael à **L'Espace Associatif de Tahanaout**
- 18h00 : Thourida à Tahanaout
- 19h00 : Signature du roman «Le fou du roi» de Mahi Binebine avec Younes Ajjaraj à **Terres d'Amanar**
- 20h00 : Soirée Ahwach du Haouz à **Terres d'Amanar**
- 21h00 : Projection de «Voix du Maroc» de Izza Genini à Tahanaout
- Projection de «Retrouver Ouled Moumen» de Izza Genini à Ait Ourir
- 22h00 : Soirée Ahwach du Haouz à Tahanaout
- Nuit de la poésie à **Terres d'Amanar** (\*)

### ➤ LUNDI 10

- 09h00 : Départ du circuit culturel **Tahanaout > Timmel**
- 12h00 : Visite de la **Mosquée de Timmel**
- 15h00 : Visite du **Mausolée Rabi Haim Ben Diwan**
- 16h00 : Visite des **Selleries de Marigha**
- 16h00 : Visite de l'**Ecole Coranique d'Asni**
- 17h00 : Visite d'**Imilil**
- 18h00 : Thourida à Tahanaout
- 19h00 : Vernissage de l'exposition «40» de Lella Alaoui à Douar Azrou
- Concert à **Imilil** avec Ahwach du Haouz et le groupe Moha Argan marocain, une écriture en devenir ancrée dans l'histoire» de Salima Najj à **L'Espace Associatif de Tahanaout**
- 21h00 : Performances dans le Souk de **Tahanaout**
- 11h00 : Conférence «Habiter la terre: Architectures des oasis du Sud marocain, une écriture en devenir ancrée dans l'histoire» de Salima Najj à **L'Espace Associatif de Tahanaout**

### ➤ MARDI 11

- 10h00 : Performances dans le Souk de **Tahanaout**
- 11h00 : Conférence «Habiter la terre: Architectures des oasis du Sud marocain, une écriture en devenir ancrée dans l'histoire» de Salima Najj à **L'Espace Associatif de Tahanaout**

### ➤ MERCREDI 12

- 09h00 : Circuit culturel **Tahanaout > Amizmiz**
- 10h00 : Inauguration du projet de «résidence artistique Maâlem Abdelatif El Makkhzoumi» à **Tamesloht**
- 11h00 : Visite de l'atelier de l'artiste **Valadié** à **Tamesloht**
- 12h00 : Visite de l'atelier «Dar Zagora» de l'artiste plasticien Rachid Zagora
- 16h00 : Conférence «Les liens entre le patrimoine immatériel et le patrimoine Naturel» modérée par Maiti Kabbat avec Mohamed Aïrfriqui, Boujémaa Gueghlan et Mostapha Taoualour à **L'Espace Associatif de Tahanaout**
- 19h00 : Concert à **Tamesloht** avec Maâlem Aziz Arradi, Gnaoua Moulay Brahim et le groupe Moha Argan
- 20h00 : Parade Azalaj par Awatin'art à Amizmiz

### ➤ JEUDI 13

- Concert à **Amizmiz** avec Khadija El Warazza (Bnat El Houariyat), Ahwach Anouagal, Tisklouine Aghbar, le groupe de Rap Iglig et l'orchestre Ennassim
- 21h00 : Projection de «Al Massira» de Youssef Briet à Douar Azrou
- Projection de «Chabla» de Youssef Briet à Amizmiz
- 22h00 : Grand concert à Tahanaout avec Iarek El Ayachi, Khadija El Badaoui, Moulay Idr Elmzodi et Belmouden et l'orchestre Asafar en première partie : Hoummada Amizmiz

### ➤ VENDREDI 14

- 09h00 : Circuit culturel **Tahanaout > Oukaimden**
- 10h00 : Visite sur le site d'**Oukaimden avec le Parc National du Toubkal et l'association Oukaimden**
- 11h00 : Présentation de «A la découverte de la Flore de l'Oukaimden» avec Emmanuelle Serrazin au **Restaurant chez Jujû**
- Rencontre avec le réalisateur Mohammed Abderrahmane Tazi avec Mohammed Chouka à **Al Maqam**
- 12h00 : Visite de l'atelier «**Le savo'art Fer**» de l'artiste plasticien Abdelhaq Elyoussi
- 16h00 : Signature du livre «Ecole, famille et ruralité» de Youssef Naït Belal avec Mohamed Nedali à **Al Maqam**
- 19h00 : Parade Azalaj par Awatin'art à **Ait Ourir**
- 20h00 : Concert à **Ait Ourir** avec Ahwach du Haouz, Khadija El Warazza (Bnat El Houariyat), Moulay Idr Elmzodi et Belmouden et le groupe Raïs Alaoui
- 21h00 : Projection de «A la recherche du mari de ma femme» de Mohammed Abderrahmane Tazi à **Tahanaout**
- Projection «Tisseuses de tapis, tisseuses de rêves» de Irhoudane Ithri à **Imilil**
- 22h00 : Grand concert à **Tahanaout** avec Mohine Salah Eddine, Khalid Bouazzaoui, l'orchestre Walid Errahmani - en première partie : Gnaoua Talat n'Yacoub

### ➤ VENDREDI 14

- 09h00 : «Tournoi de Street Basket 3x3» au **CSP Laila Hasna de Tahanaout**
- 11h00 : Conférence «Histoire et Patrimoine immatériel du Haouz» avec Jamal Ammach, Ouldad Tebbaa, Abderrazak Zrikem et Abdelhaq Koullab à **L'Espace Associatif de Tahanaout**
- 16h00 : Conférence «Jamsalam pour les intercultures et la paix» modérée par Mouna Kadiri avec André Azoulay, Ahmed Toufiq et Nadia Salah au **Fairmont Royal palm Marrakech** (\*)
- 21h00 : Projection de «Adieu Foraim» de Daoud Oulad Sayed à Tahanaout
- 22h00 : Grand concert à **Tahanaout** avec Maja El Vahyaoui, Hélim Idr, Hamid Inerazf et Khadija El Warazza (Bnat El Houariyat)
- Avant première du spectacle «Watch ahwach» avec Taoufik Izeddouir et les jeunes danseurs de **ALMOHKTABAR 3 à Tahanaout**

# ALHAOUZ

## FESTIVAL AL HAOUZ

مهرجان آل حاوز  
Festival Al Haouz

**DU 7 > 14 JUILLET 2017**

Tél : [+212] 0524 484 746  
GSM : [+212] 0661 222 271  
[www.alhaouz.org](http://www.alhaouz.org)  
contact@alhaouz.org



**FESTIVAL ALHAOUZ**  
[WWW.ALHAOUZ.ORG](http://WWW.ALHAOUZ.ORG)



#### INFORMATIONS PRATIQUES :

##### Accès libre et tout public

**Centre d'information du festival** : maison de la jeunesse et des sports de Tahanaout

**Départ des circuits culturels** : place de la poste de Tahanaout

**Salles des projections** : Maisons de la Jeunesse et des Sports de Tahanaout, Ait Ourir, Tamesloht, Aghmat et places publiques de Imilil, douar Azrou et Amizmiz

##### Ateliers Educatifs :

Du 4 au 14 juillet, 11 ateliers éducatifs sont proposés aux enfants, adolescents et jeunes du Haouz

- Lectures et écritures francophones par Mohamed Nedali
- «Lectures et écritures arabophones» par Tarik Bakari
- «Du manuscrit au lecteur» par Nadia Essalmi
- «Fresque murale» par Amal Bachir, Mustapha Amaine et Mohamed Mourabiti
- «Graffiti» en partenariat avec L Uzine avec les artistes Dou et LE
- «Raconter sa ville en photo» par M'barek Bouhichichi et Saïd Raïs
- «Funambule» par la Compagnie Basinga
- «Calligraphie» par Abdelilah Bouragaa et Abdelilah Hilali
- «Recyclage» par Abdellah Bouragaa et Mohamed Ait Erouhi
- «Caravane des changements climatiques» Mohamed Ait Erouhi et Mohamed Baji

##### Résidences et performances :

Nuits de la poésie :

Peintres et poètes se réunissent en résidence à Terres d'Amanar du 9 au 11 juillet.

Watch ahwach :

Le festival accueille en résidence Taoufik Izeddouir et 8 jeunes danseurs du programme de formation Almokhtabar 3 pour une rencontre avec une troupe Ahwach d'Amizmiz.

Traversée :

Le festival accueille une résidence Awatin'art pour une rencontre entre la compagnie Basinga, les publics et les artistes du Haouz. Avec le soutien de l'Institut Français Paris, Restitution Publique des ateliers, le 11 juillet.

Balançoire de jour de fête :  
La nouvelle création Awatin'art s'installe à Tahanaout. Avec le soutien de Colas et de l'Institut Français du Maroc.

«LIRE POUR GRANDIR»

ce rendez-vous proposé par les éditions Yomad, s'adresse aux enfants de 1 à 14 ans et à leur parents pour un moment de lecture et de découverte du livre. le dimanche 9 juillet de 11h à 13h à la maison de la jeunesse et des sports de Tahanaout.

représentent la culture du noyer et celle de l'olivier, production pour laquelle la Province a reçu le premier prix national. Il s'agit également de soutenir son attractivité touristique à travers la valorisation de ses ressources naturelles dans lesquelles le montage tient le premier rôle, d'inventorier et de valoriser les compétences locales, les savoir-faire, les signes et symboles, les traces qui témoignent de l'originalité de ses habitants et de leur ouverture sur la diversité des cultures et des civilisations.

Pour atteindre nos objectifs, nous irons puiser dans les rythmes traditionnels qui à eux seuls démontrent l'importance de l'histoire de cette région du Maroc. Nous révélerons les valeurs partagées par la population telles que la joie, l'amour, la paix afin de rendre hommage aux hommes et aux femmes du Haouz qui comme nous autres savent user du partage, du respect et de la considération de l'autre, dans tous les aspects de leur vie quotidienne. Nous mettrons en perspective les cultures religieuses et soufies des habitants du Haouz, notamment à travers les rituels, moussems et célébrations chapeautés par les confréries représentées dans la Province. En hommage et pour les habitants de la Province, nous userons de ce projet pour révéler et investir cette matière plurielle et vivante que nous offre Aï Haouz dans le développement de tout ce qui est et fait héritage culturel.

la Province Al Haouz est un haut lieu du patrimoine immatériel marocain. Celui-ci émerge de la richesse et de la diversité des ressources naturelles, culturelles économiques, des pratiques culturelles comme des caractéristiques géographiques de la Province.

La culture et plus précisément tout ce à quoi renvoie la notion de patrimoine immatériel sont aujourd'hui de façon incontestable des piliers de nos sociétés. Autrement dit, ils sont les fondements, les fondations à partir desquels les populations fabriquent, négocient, expriment et montrent leurs identités.

Mohamed Mourabiti



**Aït Ourir**  
place de la municipalité  
de aït ourir

**Aghmat**  
Majoulée AL Moutamid Ibn Abbâd

**Asguine**  
Atelier le Savo'art fer

**Moulay Brahim**  
Tenrès d'Amanar

**Asni Oukaimeden**  
Gravures rupestres de agdal

**Ouirgane**  
le Centre d'initiation à l'environnement de l'Oukaimden

**Imilil**  
Le Roseraie

**Timmel**  
Mosquée de Timmel

communes

Maisons des jeunes

lieux du festival

Route

Province d'Al Haouz

فستيفال الحوز

FESTIVAL AL HAOUZ

مهرجان الحوز

٥١٢٥٧٧٥٠٠ | ١١٨٥٧

DU 7 > 14 JUILLET 2017



@FESTIVALALHAOUZ

WWW.alhaouz.org